

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Юрченко Дмитрий Владимирович  
Должность: Директор  
Дата подписания: 20.09.2023 14:29:55  
Уникальный программный ключ:  
feaf174667a9e97527abe3faedc50f6e5a4966ff8f62b46050119887eac44c

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
НОВОРОССИЙСКИЙ ФИЛИАЛ  
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ПЯТИГОРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»



**«УТВЕРЖДЕНО»**

Директор НФ ФГБОУ ВО «ПГУ»  
Д.В. Юрченко  
«29» августа 2023 г.

**«СОГЛАСОВАНО»**

Заместитель директора по учебной  
работе и информатизации  
Е.А. Неверова  
«29» августа 2023 г.

Кафедра переводоведения и межкультурной коммуникации

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ФТД.04 «ОСНОВЫ ПОДГОТОВКИ И ОФОРМЛЕНИЯ  
НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ»**

Направление подготовки  
45.03.02 «Лингвистика»  
Направленность (профиль) программы  
«Перевод и переводоведение»

Рассмотрено и утверждено на заседании кафедры  
Протокол № 1 от «29» августа 2023 г.

Новороссийск 2023

**Кобышева Е.И., Юрченко Д.В.** Рабочая программа дисциплины «Основы подготовки и оформления научных публикаций». – Новороссийск: НФ ПГУ, Пятигорск: ПГУ 2023.- 32 с.

Рабочая программа дисциплины составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» и содержит: наименование дисциплины, перечень планируемых результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы, указание места дисциплины в структуре образовательной программы, ее объем в зачетных единицах с указанием часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них часов и видов учебных занятий, перечень основной и дополнительной учебной литературы, учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся, ресурсов сети «Интернет», информационных технологий необходимых для освоения дисциплины, фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся, описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

**Рецензент:** кафедра теории и практики перевода ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет».

**Согласовано с работодателями:**

<i>№</i>	<i>ФИО</i>	<i>Должность, место работы</i>
1.	Жаринов И.Г.	президент союза «Новороссийская торгово-промышленная палата»
2.	Коркин Ю.П.	директор ООО «Капитал Крюинг»

Юрченко Д.В., 2023  
© НФ ПГУ, 2023

## Содержание

1. Объекты и виды профессиональной деятельности, профессиональные задачи, которые будут готовы решать обучающиеся, освоившие программу бакалавриата
2. Цель освоения дисциплины
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине  
Компетенции, формируемые в процессе изучения дисциплины
- 3.2. Матрица формирования компетенций по дисциплине
4. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО
5. Объем дисциплины
6. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)
  - 6.1. Темы и содержание занятий лекционного типа
  - 6.2. Темы и содержание учебных занятий в форме самостоятельной работы
7. Фонд оценочных средств
  - 7.1. Фонд оценочных средств для проведения текущей аттестации обучающихся по дисциплине
  - 7.2. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине
8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины
9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
10. Организация образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

# **1. Объекты и виды профессиональной деятельности, профессиональные задачи, которые будут готовы решать обучающиеся, освоившие программу бакалавриата**

1.1. Объекты профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» и направленности (профилю) «Перевод и переводоведение»: теория иностранных языков; перевод и переводоведение; теория межкультурной коммуникации; лингвистические компоненты электронных информационных систем; иностранные языки и культуры стран изучаемых языков.

1.2. Виды профессиональной деятельности, к которым готовятся обучающиеся: переводческая; научно-исследовательская.

1.3. Профессиональные задачи, которые будут готовы решать обучающиеся, освоившие программу бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» и направленности (профилю) «Перевод и переводоведение»:

а) переводческая деятельность:

– обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;

– выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;

– использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;

- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода;

- составление словарей, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода;

б) научно-исследовательская деятельность:

- выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов, обучения иностранным языкам;

- участие в проведении эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;

- апробация (экспертиза) программных продуктов лингвистического профиля.

## **2. Цель освоения дисциплины**

Цель освоения дисциплины заключается в формировании у обучающихся знаний, умений, навыков, характеризующих формирование компетенций и обеспечивающих достижение планируемых результатов освоения образовательной программы.

## **3. Планируемые результаты обучения по дисциплине**

### **3.1. Компетенции, формируемые в процессе изучения дисциплины**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика».

#### **УК-4**

Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

##### **УК-4.1**

Владеет системой норм русского литературного языка и нормой английского языка.

Освоивший программу должен

*Знать:*

- нормы русского литературного языка и нормы английского языка.

*Уметь:*

- строить грамотную речь на русском и английском языках в соответствии с языковыми нормами.

*Владеть:*

- системой норм русского литературного языка и английского языка.

##### **УК-4.2**

Демонстрирует навыки ведения деловой коммуникации в устной и письменной формах на русском и английском языках, способы установления контактов и поддержания взаимодействия в условиях поликультурной среды

Освоивший программу должен

*знать:*

- основные принципы ведения деловой коммуникации в устной и письменной формах на русском и английском языках,

- способы установления контактов и поддержания взаимодействия в условиях поликультурной среды.

*уметь:*

- вести деловую коммуникацию коммуникации в устной и письменной формах на русском и английском языках;

- устанавливать контакты и поддерживать взаимодействие в условиях поликультурной среды.

*владеть:*

- навыками ведения деловой коммуникации в устной и письменной формах на русском и английском языках;

- способностью устанавливать контакты и поддерживать взаимодействие в условиях поликультурной среды.

### 3.2. Матрица формирования компетенций по дисциплине

Формируемые компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Этап оценивания	Виды оценочных средств	Тема, наименование задания, № задания
<p>УК-4.1 Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов). Обучающийся, освоивший дисциплину, будет: знать: - русский литературный язык и иностранный (ые) язык (и). уметь: - использовать нормы русского литературного языка и иностранного (ых) языка (ов). владеть: - системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (ых) языка (ов)</p>	<p>Обучающийся, освоивший дисциплину, будет: знать: - русский литературный язык и иностранный (ые) язык (и). уметь: - использовать нормы русского литературного языка и иностранного (ых) языка (ов). владеть: - системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (ых) языка (ов).</p>	<p>Первый период (текущий контроль)</p>	<p>- ответ в рамках блиц-опроса, -- подготовка эссе/доклада с презентацией</p>	<p>- вопросы для устного опроса(№ 1-3,4); - темы докладов/эссе (1-2)</p>
		<p>Второй период (текущий контроль)</p>	<p>- ответ в рамках блиц-опроса - подготовка</p>	<p>- вопросы для устного опроса; (№ 5-14) темы докладов/эссе (3;)</p>

			эссе/доклада с презентацией	
		Третий период (промежуточная аттестация)	- устный или письменный ответ на вопросы промежуточной аттестации - выполнение тестов	- вопросы для устного или письменного опроса в рамках промежуточной аттестации (№ 1- 14); -тест (№ 1-10)
УК-4.2- Демонстрирует навыки ведения деловой коммуникации в устной и письменной формах на русском и английском языках, способы установления контактов и поддержания взаимодействия в условиях поликультурной среды	Обучающийся, освоивший дисциплину, будет: <b>знать:</b> - поведенческие модели и сложившуюся картину мира носителей языка - основные различия письменной и устной речи; - основные факты истории, реалии, имена, достопримечательности, традиции страны изучаемого языка. <b>уметь:</b> - распознавать и продуктивно использовать: лексику сферы делового и бытового общения, - выбрать адекватную формулу речевого этикета в бытовой, учебно-социальной сфере общения, - распознавать информацию, используя социокультурные знания о реалиях и персоналиях иных стран.  <b>владеть:</b> - межкультурной коммуникативной	Первый период (текущий контроль)	Устный/письменный опрос	- вопросы для устного или письменного опроса в рамках промежуточной аттестации (№ 1- 14); -тест (№ 1-10)



	компетенцией в разных видах речевой деятельности: профессиональной и деловой сферы общения.			
		Второй период (текущий контроль)	Устный/письменный опрос	Вопросы для устного или письменного блиц опроса в рамках текущего контроля  Вопросы для устного или письменного блиц опроса в рамках текущего контроля (№4,16)
		Третий период (промежуточная аттестация)	Компетентностно ориентированные задания (мини проекты)	Эссе/доклад с презентацией (№4- 5) тест (№ 11-18)

#### 4. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Логическая и содержательно-методическая взаимосвязь дисциплины “Основы подготовки и оформления научных публикаций” наблюдается со следующими дисциплинами: Устный перевод английского языка, Практический курс перевода английского языка, Практический курс перевода немецкого/французского языка, Перевод деловой документации

и переговоров, Практикум по культуре речевого общения английского языка, Практикум профессионально-ориентированной речи английского языка, Практикум по культуре речевого общения немецкого языка/французского языка, Практикум профессионально-ориентированной речи немецкого/французского языка.

Дисциплина “Основы подготовки и оформления научных публикаций” является необходимой для проведения переводческих (5 и 7 семестры) и научно-исследовательских (6 и 8 семестры) практик.

### 5. Объем дисциплины

Виды учебных занятий	Кол-во часов	Итого
Объем дисциплины в зачетных единицах	1	1
Объем дисциплины в академических часах	36	36
Контактная работа обучающихся с преподавателем	10,1	10,1
занятия лекционного типа,	10	10
Форма пром. атт.	За	

### 6. Содержание дисциплины, структурированное по темам

Очная форма обучения

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Контактная работа обучающихся с преподавателем с учетом практико-ориентированных и интерактивных занятий (час.)		СРС (час.)
<b>Семестр 5</b>				
1	Тема 1. Понятие и классификация научных публикаций	2	8	10
2	Тема 2. Структура и принципы научных публикаций	4	10	14
3	Тема 3. Нормативные требования к построению научных публикаций	4,1	7,9	12
	<b>ИТОГО:</b>	<b>10,1</b>	<b>25,9</b>	<b>36</b>

### Темы и содержание занятий лекционного типа

1	Тема 1. Понятие и классификация научных публикаций	Наука как профессия. Научная публикация как основной результат работы ученого. Виды научных публикаций: тезисы, научные статьи, монографии, методические разработки, учебные пособия и прочие. интерактивные лекции
2	Тема 2. Структура и принципы научных публикаций	Цитатные связи. Заглавие, ключевые термины, аннотации, историография темы, гипотезы, инструментарий, обоснование переменных, описание объекта, обсуждение данных, выводы. Композиция рецензии.
3	Тема 3. Нормативные требования к построению научных публикаций	Примечания, ссылки на источник, указатели. Правила оформления пристатейных и прикнижных библиографических списков. Действующий в России стандарт

		библиографического описания. Полные и сокращенные описания, Монографические, сводные и аналитические описания. Элементы и области библиографического описания.
--	--	--

### **Темы и содержание занятий в форме самостоятельной работы**

1	Тема 1-3.	Чтение осн. и доп. литературы и составление ментальной карты (конспекта).
2	Тема 1-3. Подготовка эссе/доклада с презентацией по одной из тем дисциплины	Выбор темы. Сбор материалов. Оформление в печатном виде собранных материалов Предоставление преподавателю эссе/доклада в печатном виде или в электронной среде
3	1-3. Работа в электронной среде	Изучение и работа с материалами, выложенными в электронной образовательной среде для самостоятельной работы без непосредственного контроля со стороны преподавателя
4	Подготовка к промежуточной аттестации	Повторение изученного материала

### **7. Фонд оценочных средств**

#### **7.1. Фонд оценочных средств для проведения текущей аттестации обучающихся по дисциплине**

1. Вопросы для устного или письменного блиц-опроса
1. Цитатные связи.
2. Заглавие, ключевые термины, аннотации.
3. Историография темы, гипотезы.

4. Инструментарий, обоснование переменных, описание объекта, обсуждение данных,

выводы.

5. Композиция рецензии.

6. Примечания, ссылки на источник, указатели.

7. Правила оформления пристатейных и прикнижных библиографических списков.

8. Действующий в России стандарт библиографического описания.

9. Полные и сокращенные описания.

10. Монографические, сводные и аналитические описания.

11. Элементы и области библиографического описания.

12. Наука как профессия.

13. Научная публикация как основной результат работы ученого.

14. Виды научных публикаций: тезисы, научные статьи, монографии, методические

разработки, учебные пособия и прочие

Показатели, критерии и шкала оценивания устных ответов

Критерии оценивания:

- 1) полнота и правильность ответа;
- 2) степень осознанности, понимания изученного;
- 3) языковое оформление ответа.

**Показатели, критерии и шкала оценивания устных ответов на занятиях лекционного типа**

**Критерии оценивания:**

- 1) полнота и правильность ответа;
- 2) степень осознанности, понимания изученного;

3) языковое оформление ответа.

Шкала оценивания	Показатели
<p><b>5 («отлично»)</b>  <b>90-100%</b>  от тах рейтинговой оценки контроля</p>	<p>1) обучающийся полно излагает материал, дает правильное определение основных понятий;</p> <p>2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные;</p> <p>3) излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.</p>
<p>4 («хорошо»)  75-89%</p> <p>от тах рейтинговой оценки контроля</p>	<p>обучающийся дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для отметки «5», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.</p>
<p>3 («удовлетворительно»)  60-74%</p> <p>от тах рейтинговой оценки контроля</p>	<p>обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но:</p> <p>1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил;</p>

	<p>2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры;</p> <p>3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.</p>
<p>2 («неудовлетворительно») 0-59% от max рейтинговой оценки контроля</p>	<p>обучающийся обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.</p>

## Методические материалы, определяющие процедуры оценивания

### *Инструкции для обучающихся*

Обучающемуся необходимо в течение 1-2 минут изложить суть излагаемого вопроса, стремясь делать это максимально полно и последовательно. Обучающийся может опираться на подготовленный в ходе самостоятельной работы конспект.

### *Инструкции для оценивающего преподавателя*

*Место выполнения задания:* в аудитории для занятий лекционного типа.

*Максимальное время выполнения задания:* 7 минут.

### Темы эссе

1.«Определение авторства публикации».

2.«Нормы научной этики при подготовке публикаций»

3.«Вспомогательный аппарат научной публикации»

4.«Понятие научной проблемы при подготовке научной публикации»

5.«Главные свойства научного текста»

### Показатели, критерии и шкала оценивания эссе

Критерии	5	4	3	2
<b>Содержание</b>	Эссе содержит четко выраженную	Центральная идея прослеживается,	Фрагментарное изложение сути раскрываемой	Эссе не имеет центральной идеи или
<b>Структура</b>	Эссе хорошо логически выстроено и структурировано. Содержит вводную часть, основной раздел и заключение. Навыки критического мышления очевидны	Не во всех случаях соблюдается логика изложения материала.	Главная мысль улавливается плохо, серьезные трудности с организацией текста, маленький объем	Идеи автора плохо структурированы. Логика в изложении не прослеживается
<b>Степень изученности проблемы</b>	В тексте уместно и в достаточном количестве приведены цитаты других ученых.	Сбор и обработка информации по теме эссе велась, но не во всех случаях корреспондирует с главной идеей.	Информация по теме собрана скудная, обработана поверхностно, цитаты отсутствуют.	Исследование темы не проведено
<b>Стиль изложения</b>	Стиль изложения четкий, понятный, хорошо	Структура предложений достаточно многообразна,	Отсутствие творческого подхода к работе. Некорректно	Стиль изложения не научный, сбивающийся на



	корреспондирующий с главной мыслью	преимущества отражает лексику по избранной тематике	е использовани е лексики.	разговорный . Предложения не закончены
<b>Качество оформления</b>	Текст не содержит ошибок пунктуационного, орфографического, стилистического характера.	В тексте эссе практически отсутствуют ошибки (1-2) пунктуационного, орфографического, стилистического характера.	В тексте присутствуют 3-4 ошибки пунктуационного, орфографического, стилистического характера.	Письменный текст содержит много ошибок как в аспекте используемых терминов, так и синтаксиса, орфографии, пунктуации

## **Методические материалы, определяющие процедуры оценивания**

### *Инструкции для обучающихся*

Темы эссе предлагаются преподавателем на выбор. Темой эссе также может быть любая локальная проблема по теме занятия, конкретная мысль, позиция автора, научной школы, по которым обучающийся выражает свою позицию по следующей схеме: 1) краткое раскрытие содержания основной проблемы; 2) представление своей позиции 3)

приведение различных доказательств в обоснование своей позиции; 4) заключение, в котором автор представляет общий вывод.

### *Инструкции для оценивающего преподавателя*

Место выполнения задания: в аудитории для самостоятельной работы.

Максимальное время выполнения задания: 3 часа.

## **Темы докладов и их мультимедийных презентаций**

1. Однозначность, объективность и логичность как главные свойства научного текста.

2. Оформление научной статьи: общепринятые нормы и правила

3. Адекватность методов анализа и интерпретаций задачам исследования и фактическим материалам

Шкала оценивания	Показатели
<b>5 («отлично»)</b> <b>90-100%</b> <b>от макс рейтинговой оценки контроля</b>	1) обучающийся полно излагает материал, дает правильное определение основных понятий;  2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные;  3) излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.
<b>4 («хорошо»)</b> <b>75-89%</b> <b>от макс рейтинговой оценки контроля</b>	обучающийся дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для отметки «5», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.
<b>3 («удовлетворительно»)</b> <b>60-74%</b> <b>от макс рейтинговой оценки контроля</b>	обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но:  1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил;

	<p>2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры;</p> <p>3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.</p>
<p><b>2 («неудовлетворительно»)</b></p> <p><b>0-59%</b></p> <p><b>от max рейтинговой оценки контроля</b></p>	<p>обучающийся обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.</p>

*Методические материалы, определяющие процедуры оценивания*

*Инструкции для обучающихся:*

Темы докладов предлагаются преподавателем на выбор. Темой доклада также может быть любая локальная проблема по теме занятия, конкретная мысль, позиция автора, научной школы, по которым обучающийся выражает свою позицию по следующей схеме: 1) краткое раскрытие содержания основной проблемы; 2) представление своей позиции 3) приведение различных доказательств в обоснование своей позиции; 4) заключение, в котором автор представляет общий вывод.

*Инструкции для оценивающего преподавателя:*

Место выполнения задания: в аудитории для самостоятельной работы.

Максимальное время выполнения задания: 3 часа.

## **7.2. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

### 1. Примерные тесты для промежуточной аттестации

УК-4.1 Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов).

1. К видам научных публикаций не относятся:

- 1) тезисы,
- 2) научные статьи,
- 3) монографии,
- 4) статьи в еженедельном новостном издании.

2. Выберите верное утверждение:

1) посредством научной публикации автор знакомит научную общественность с

результатами своих исследований, их анализом и выводами.

2) научная публикация не позволяет обозначить приоритет автора или группы

авторов в решении определенных научных задач.

3. Отметьте неверный ответ:

Существует несколько типов научных статей:

1. Научно-техническая статья.

2. Публицистическая статья.

3. Обзорная статья.

4. Информационная статья.

5. Общепрофильная статья.

4. Авторитет журнала может усиливаться:

1. Авторитетом издательства
2. Авторитетом издающей его профессиональной ассоциации
3. Авторитетом страны издания
4. Языком издания
5. В результате написания обзора:
  1. Излагаются полевые данные
  2. Осуществляется компиляция сведений
  3. Осуществляется экстраполяция данных на новые области знания
  4. Появляется новое знание
6. Главный интегральный критерий качества журнала – это
  1. Импакт-фактор
  2. Индекс Хирша авторов
  3. Количество статей в выпуске
  4. Срок существования журнала
7. Для качественного журнала на английском языке, минимальный приемлемый импакт составляет:
  1. 0,5
  2. 1,0
  3. 10
  4. 5
8. Обзор статьи – это
  1. Вид реферативной работы
  2. Изложение ученым результатов полевого исследования
  3. Краткое изложение рекомендаций

4. Механическая компиляция ряда статей

9. Организацией рецензирования научных статей занимаются

1. Авторы

2. Независимые рецензионные комиссии

3. Редакции научных журналов

4. Университеты и НИИ

10. Ключевые слова необходимы для:

1. Получения общей информации о статье

2. Успешного поиска статьи в базах научных статей

3. Цитирования статьи

УК -4.2 Демонстрирует навыки ведения деловой коммуникации в устной и письменной

формах на русском и иностранном(ых) языке(ах), способы установления контактов и

поддержания взаимодействия в условиях поликультурной среды

11 Выберите правильный ответ: Подготовка научной публикации начинается

1. с выбора темы

2. с литературного обзора

3. с определения методов исследования

12. Как соотносятся объект и предмет исследования

1. не связаны друг с другом

2. объект содержит в себе предмет исследования

3. объект входит в состав предмета исследования

13. Выбор темы исследования определяется

1.актуальностью

2.отражением темы в литературе

3.интересами исследователя

14. Главной для научной речи является функция ...

1. сообщения

2. общения

3. воздействия

4. обмена информацией

15. Тип мышления, свойственный научному стилю речи,..

1. абстрактный

2. образный

3. конкретный

16. Понятия, служащие языковым выражением научного стиля речи:

1. суждение

2. умозаключение

3. просьба

4. требование

17. Отвлеченность и обобщенность научной речи проявляется ...

1. в лексике

2. в морфологии

3. в синтаксисе

18. Коммуникативная цель научного стиля ...

1. обобщение фактов

2. доказательство положений

3. выведение закономерностей

4. регулирование отношений

*Показатели, критерии и шкала оценивания выполнения тестовых заданий*

Правильный ответ на тестовое задание приравнивается к 1 баллу. Для перевода

баллов в оценку применяется универсальная шкала оценки образовательных достижений.

Если обучающийся набирает от 90 до 100% от максимально возможной суммы баллов ему

выставляется оценка «отлично»; от 80 до 89% – оценка «хорошо», от 60 до 79% – оценка

«удовлетворительно», менее 60% – оценка «неудовлетворительно».

*Методические материалы, определяющие процедуры оценивания*

*Инструкции для обучающегося:*

Обучающемуся необходимо дать правильный ответ по всем тестам, исправления не допускаются.

*Инструкции для оценивающего преподавателя:*

Место выполнения задания: в аудитории

Максимальное время выполнения задания: в течение 20 минут.

2. Примерные вопросы для устного или письменного опроса в рамках промежуточной

аттестации

3. Цитатные связи.

4. Заглавие, ключевые термины, аннотации.

5. Историография темы, гипотезы.

6. Инструментарий, обоснование переменных, описание объекта, обсуждение



данных, выводы.

7. Композиция рецензии.

8. Примечания, ссылки на источник, указатели.

9. Правила оформления пристатейных и прикнижных библиографических списков.

10. Действующий в России стандарт библиографического описания.

11. Полные и сокращенные описания.

12. Монографические, сводные и аналитические описания.

13. Элементы и области библиографического описания.

14. Наука как профессия.

15. Научная публикация как основной результат работы ученого.

16. Виды научных публикаций: тезисы, научные статьи, монографии, методические

разработки, учебные пособия и прочие

*Показатели, критерии и шкала оценивания устных ответов*

*Критерии оценивания:*

1) полнота и правильность ответа;

2) степень осознанности, понимания изученного;

3) языковое оформление ответа.

Шкала оценивания	Показатели
<b>5 («отлично»)</b> <b>90-100%</b> <i>от тех рейтинговой оценки контроля</i>	1) обучающийся полно излагает материал, дает правильное определение основных понятий; 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые

	<p>примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные;</p> <p>3) излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.</p>
<p>4 («хорошо»)</p> <p>75-89%</p> <p>от макс рейтинговой оценки контроля</p>	<p>обучающийся дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для отметки «5», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.</p>
<p>3 («удовлетворительно»)</p> <p>60-74%</p> <p>от макс рейтинговой оценки контроля</p>	<p>обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но:</p> <p>1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил;</p> <p>2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры;</p> <p>3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.</p>
<p>2 («неудовлетворительно»)</p> <p>0-59%</p>	<p>обучающийся обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке</p>

от тах рейтинговой оценки контроля	определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.
---------------------------------------	--

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания

*Инструкции для обучающихся*

Обучающимся, входящим в состав малой группы необходимо изложить материал по заданному заданию, стремясь делать это максимально полно и последовательно. Обучающиеся могут опираться на сделанные в ходе самостоятельной работы записи.

*Инструкции для оценивающего*

Место выполнения задания: задания выполняются в учебной аудитории.  
преподавателя

Максимальное время выполнения задания: для выполнения задания требуется 20 минут, для презентации – 5-7 минут.

## **8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **Основная литература**

Горелов, Н. А. Методология научных исследований [Электронный ресурс]  
: учеб. для

бакалавриата и магистратуры / Н. А. Горелов, Д. В. Круглов. - Москва :  
Юрайт, 2017. -

290 с. - (Бакалавр и магистр. Академический курс). - студенты бакалавриата.  
- студенты

магистратуры. - ISBN 978-5-534-00421-2.

<http://www.biblio-online.ru/book/6D152CF3-E349-4289-AC5D-2D876B15023E>

Кузнецов, И. Н. Основы научных исследований [Электронный ресурс] : учеб. пособие / И.

И. Кузнецов. - 3-е изд. - Москва : Дашков и Ко, 2017. - 283 с. - (Учебные издания для

бакалавров). - ISBN 978-5-394-02783-3.

<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=450759>

### **Дополнительная литература**

Бушенева, Ю. И. Как правильно написать реферат, курсовую и дипломную работы

[Электронный ресурс] / Ю. И. Бушенева. - Москва : Дашков и Ко, 2016. - 140 с. -

(«Учебные издания для бакалавров»). - ISBN 978-5-394-02185-5.

<http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book&id=135414>

Рузавин, Г. И. Методология научного познания [Электронный ресурс] : учеб. пособие для

вузов / Г. И. Рузавин. - Москва : Юнити-Дана, 2015. - 287 с. - ISBN 978-5-238-00920-9.

<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115020>

### **Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

(далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Научная электронная библиотека КиберЛенинка [Электронный ресурс]

<https://cyberleninka.ru>

Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»

[Электронный ресурс] [window.edu.ru](http://window.edu.ru)

Научная электронная библиотека [Электронный ресурс] [elibrary.ru](http://elibrary.ru)

## **Перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных и информационных справочных систем**

Kaspersky Endpoint Security расширенный Russian Edition

Windows 8.1

Microsoft Office 2010 Standard

Система управления обучением Moodle (edu.pgu.ru)

Справочно-правовая система "Консультант Плюс"

ЭБС ЮРАЙТ URL: <https://www.biblio-online.ru/>

УБД ООО "ИВИС" Доступ к базе данных «Издания по общественным и гуманитарным

наукам». URL: <http://www.ebiblioteka.ru/>

ЭБС «Университетская библиотека онлайн». URL: <http://www.biblioclub.ru/>

## **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Образовательная деятельность по учебной дисциплине проводится в форме контактной и самостоятельной работы. Оценка сформированности компетенций осуществляется во время текущего контроля и промежуточной аттестации.

Контактная работа может быть аудиторной, внеаудиторной, а также проводиться в электронной образовательной среде и включать в себя:

- занятия лекционного типа (лекции);
- текущий контроль;
- промежуточную аттестацию.

Контактная работа предполагает использование активных и интерактивных образовательных технологий, способствующих проявлению творческих, исследовательских способностей студентов, поиску новых идей для решения различных задач по дисциплине. Активные и интерактивные

образовательные технологии ориентированы на взаимодействие студента с преподавателем и друг с другом.

В ходе лекций обучающимся следует подготовить конспекты лекций, кратко, схематично, последовательно фиксируя основные положения, выводы, формулировки, обобщения, выделяя ключевые слова, термины. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на семинарском занятии или в конце лекции.

Текущий контроль осуществляется в течение семестра и представляет собой оценку компетенций, сформированных на занятиях и в ходе самостоятельного изучения студентами учебного материала.

Промежуточная аттестация предполагает оценку качества освоенной студентом дисциплины или ее отдельного этапа в форме зачета, дифференцированного зачета или экзамена.

Самостоятельная работа студентов по дисциплине подразделяется на самостоятельную работу студента под непосредственным руководством и контролем преподавателя; самостоятельную работу, которую студент организует по своему усмотрению, без непосредственного руководства и контроля со стороны преподавателя.

В процессе реализации дисциплины используются следующие виды самостоятельной работы:

1. Работа с основной и дополнительной литературой, которую желательно проводить по следующим этапам:

- общее ознакомление с произведением в целом по его оглавлению;
- беглый просмотр всего содержания;
- чтение в порядке последовательности расположения материала;
- выборочное чтение какой-либо части произведения;
- выписка представляющих интерес материалов.

При изучении литературы по выбранной теме используется не вся информация, в ней заключенная, а только та, которая имеет

непосредственное отношение к теме занятия семинарского типа и является потому наиболее ценной и полезной. Таким образом, критерием оценки прочитанного является возможность его практического использования в учебной работе.

Работая над каким-либо частным вопросом или разделом, необходимо видеть его связь с проблемой в целом, а, рассматривая широкую проблему, уметь делить ее на части, каждую из которых продумывать в деталях.

2. Письменная работа (эссе, доклад) - одна из форм самостоятельной работы студентов, способствующая углублению знаний, выработке устойчивых навыков самостоятельной работы. В процессе подготовки письменных работ студенту необходимо продемонстрировать высокую степень самостоятельности, умение логически обрабатывать материал, умение самостоятельно сравнивать, сопоставлять и обобщать материал, умение классифицировать материал по тем или иным признакам, умение высказывать свое отношение к описываемым явлениям и событиям, умение давать собственную оценку какой-либо работы и др.

В письменной работе материал должен быть изложен логично, последовательно, четко и конкретно излагаться предмет исследования, в полной мере даваться определение того или иного понятия. Обучающемуся необходимо показать роль и значение изучаемого вопроса, его место в системе теоретических положений и категорий. Весьма ценным в работе является подкрепление теоретических выводов фактами практической деятельности, примерами из реальной практики. Обязательно должны присутствовать элементы полемики.

Письменная работа должна быть размещена студентом в электронной образовательной среде или представлено в печатной форме.

3. Работа в электронной образовательной среде как информационной системе комплексного назначения, обеспечивающей реализацию дидактических возможностей информационно-коммуникационных технологий в процессе обучения, является важной составляющей как контактной, так и самостоятельной работы, осуществляется под руководством и контролем преподавателя. Для работы в электронной образовательной среде обучающемуся необходимо зарегистрироваться и найти соответствующую изучаемую дисциплину, представленную теоретическим материалом, вопросами на теоретические вопросы,

практическими заданиями в виде тестов, ситуационных задач, тем для написания творческих работ, заполнения схем, таблиц и др. Доступ к материалам электронного учебного курса может быть ограничен по времени и количеству попыток.

4. Подготовка к промежуточной аттестации является заключительным этапом изучения всей дисциплины или ее части. Специфика периода подготовки к промежуточной аттестации заключается в том, что обучающийся уже ничего не изучает: он лишь вспоминает и систематизирует изученное. Правильная организация самостоятельной работы по повтору, обобщению, закреплению и дополнению полученных знаний, позволяет студенту лучше понять логику всего предмета в целом.

Приступая к подготовке, важно с самого начала правильно распределить время и силы. Подготовка должна заключаться не в простом прочтении лекций, пособий или учебников, а в составлении готовых текстов устных ответов на каждый вопрос и /или заданий промежуточной аттестации.

Конкретные задания, используемые для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине, представлены в отдельном документе «Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине», прилагаемом к рабочей программе.

В ходе освоения дисциплины в зависимости от набранных баллов у обучающихся формируется кумулятивная рейтинговая оценка (максимум - 100 %).

Результаты промежуточной аттестации определяются в ходе прохождения обучающимися аттестационных испытаний, а также учитывают результаты выполнения заданий, предусмотренных для текущего контроля успеваемости по дисциплине.

## **10. Организация образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**



При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т.д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т.д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться

по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).